

**QUBE**

**FR**

**MANUEL D'UTILISATION**  
SURPRESSEUR POUR  
L'ASSÈCHEMENT D'ISOLANTS



**TROTEC**  
AT WORK.

## Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation .....	1
Normes de sécurité .....	2
Informations sur l'appareil .....	3
Transport et stockage .....	6
Montage et installation .....	7
Mise en service.....	8
Utilisation .....	9
Défauts et pannes.....	10
Maintenance .....	11
Annexe technique.....	21

## Indications sur le manuel d'utilisation

### Symboles

**Danger électrique !**

Indique un risque immédiat dû au courant électrique pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

**Danger !**

Indique un risque immédiat pouvant provoquer des dommages corporels.

**Attention !**

Indique un risque immédiat pouvant entraîner des dégâts matériels.

La version actuelle du manuel d'utilisation est disponible sous :



Qube



### Avis juridique

Cette publication remplace toutes les versions précédentes. Toute reproduction ou divulgation et tout traitement par un quelconque système électronique de la présente publication, dans sa totalité ou en partie, sans autorisation préalable écrite de la part de Trotec sont strictement interdits. Sous réserve de modifications techniques. Tous droits réservés. Les noms de marques sont utilisés sans garantie de libre utilisation et, en règle générale, conformément à l'orthographe du fabricant. Les noms des marchandises sont déposés.

Sous réserve de modifications techniques destinées à l'amélioration constante du produit, ainsi que de changements de forme et de couleur.

Le contenu de la livraison peut différer des illustrations des produits de ce manuel. Le présent document a été rédigé avec tout le soin requis. Trotec décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions.

© Trotec

### Garantie et responsabilité

L'appareil satisfait aux exigences de base d'hygiène et de sécurité des conventions européennes s'y rapportant, et son bon fonctionnement a été contrôlé à plusieurs reprises en usine. En cas de dysfonctionnement ne pouvant être corrigé à l'aide des mesures décrites au chapitre de dépannage « Défauts et dysfonctionnements », veuillez vous adresser à votre distributeur ou au SAV compétent.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de sinistres qui résulteraient du non-respect des consignes du fabricant ou des exigences légales ou de toute modification non autorisée de l'appareil. Toute manipulation au niveau de l'appareil ou tout remplacement non autorisé de composants peut porter atteinte à la sécurité électrique de cet appareil, provoquant l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels provoqués par le non-respect des consignes fournies par le présent manuel d'utilisation. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis en vue d'une amélioration du produit.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Dans ce cas, toute demande de bénéfice de la garantie sera également annulée.

<http://download.trotec.com/?sku=1560000050&id=1>

## Normes de sécurité

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service/l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate de l'endroit d'installation ou de l'appareil !**

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères agressives.
- Installez l'appareil debout et de façon stable.
- Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont dégagées.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- N'insérez jamais d'objet à l'intérieur de l'appareil et n'y mettez pas les mains ni les doigts.
- Ne couvrez pas l'appareil et ne le transportez pas pendant le fonctionnement.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont détériorés !
- Choisissez des rallonges de câbles conformément à la puissance connectée de l'appareil, la longueur du câble et l'application. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.

## Utilisation conforme

Utilisez le Qube pour le séchage en aspiration des couches d'isolants de chapes flottantes, de toits plats (toitures chaudes) et de sous-planchers. Le Qube est conçu pour le transport de fluides gazeux non agressifs et non explosifs.

## Utilisation non conforme

L'appareil n'est pas adapté au gonflage de châteaux ou de structures gonflables similaires.

L'appareil n'est pas conçu pour l'aspiration de grandes quantités d'eau. Si une grande quantité d'eau est détectée dans la couche d'isolation pendant le séchage, il est nécessaire d'aspirer l'eau avec un aspirateur conçu à cet effet avant d'utiliser l'appareil.

Aucun autre fluide que ceux mentionnés dans l'utilisation conforme ne doit être transporté.

## Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- être consciente des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

## Risques résiduels



### Danger électrique !

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



### Danger électrique !

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant toute intervention sur l'appareil !



### Danger !

Risque de blessures entraîné par les surfaces brûlantes au niveau de la bouche de sortie



### Danger !

Les petits objets peuvent être aspirés et provoquer des blessures.

Assurez-vous que personne ne se tient à proximité de la bouche d'entrée ou de la bouche de sortie pendant le fonctionnement de l'appareil.



### Danger !

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes ou en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !  
Veillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



### Danger !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



### Attention

Anti-surchauffe de l'électronique du moteur  
Une surchauffe permanente et répétée provoque une destruction de l'électronique du moteur. Évitez une surchauffe de l'appareil et assurez une circulation d'air suffisante. Si nécessaire, conduisez l'air chaud hors de la pièce. Une température ambiante supérieure à 35 °C est à éviter pendant le fonctionnement.

Observez également les consignes du chapitre Installation.



### Attention !

Détériorations de la turbine provoquées par des particules aspirées.

Si des impuretés pénètrent dans la turbine, elles peuvent provoquer des détériorations. Les turbines sont construites uniquement pour le transport d'air propre.

## Comportement en cas d'urgence

1. En cas d'urgence, veuillez séparer immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique. Éteignez l'appareil et débranchez-le.
2. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

Le nouveau Qube ne se compose que d'un seul appareil et il est 50 % plus léger et 50 % plus petit qu'une tour MultiQube comparable. Une installation d'appareils multiples avec une tuyauterie compliquée est complètement éliminée. Poser, raccorder, mettre en marche – fini ! Aucun appareil technique supplémentaire n'est requis. Le Qube est déjà prêt pour le raccordement : une construction d'aluminium robuste superposable abrite une turbine VX 5 de surpresseur pour l'assèchement d'isolants performante, un séparateur d'eau, un système de filtration à 4 niveaux, ainsi qu'un silencieux puissant. Cela présente nettement plus d'avantages et vous moins qu'une solution d'appareils multiples.

Solution intégrale unique au monde :

- la turbine VX 5
- le séparateur d'eau WA 4i
- le module de filtration HEPA
- le silencieux NR 19

Caractéristiques d'équipement :

- Commandes de puissance adaptronique pour une déshumidification souple de surface par aspiration de 8 m<sup>2</sup> à 85 m<sup>2</sup>
- Système automatique HiDry unique au monde pour tous les niveaux de puissance
- Écran multifonction Optiflow-NT
- Panneau de commande à touches inusable
- Compteur de service et consommation d'énergie
- Mode murmure – exploitation de nuit
- 2 raccords rapides TTKwic intégrés pour un raccordement de drainage du déshumidificateur.
- Système de filtration souple à 4 niveaux
- Interface DA 4
- Raccord de capteur d'humidité Efidry
- Vidange de l'eau résiduelle
- Raccordement d'évacuation d'air humide brûlant
- Prise de service
- Rangement de câble

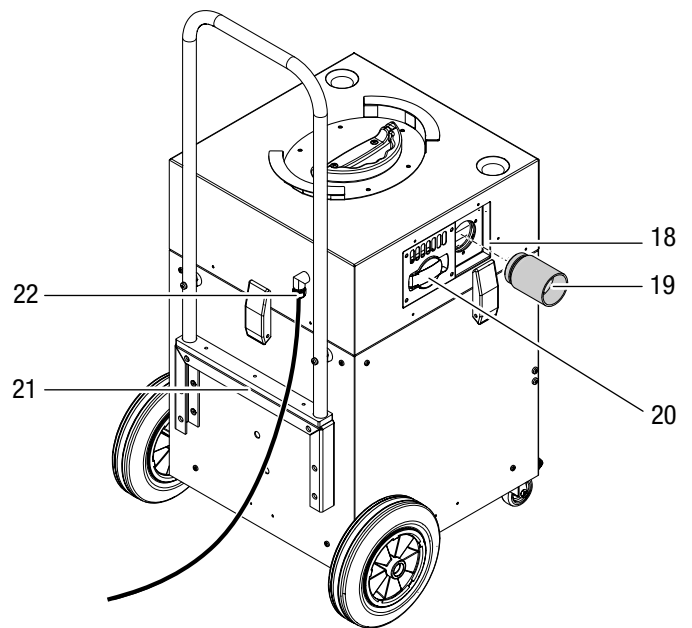
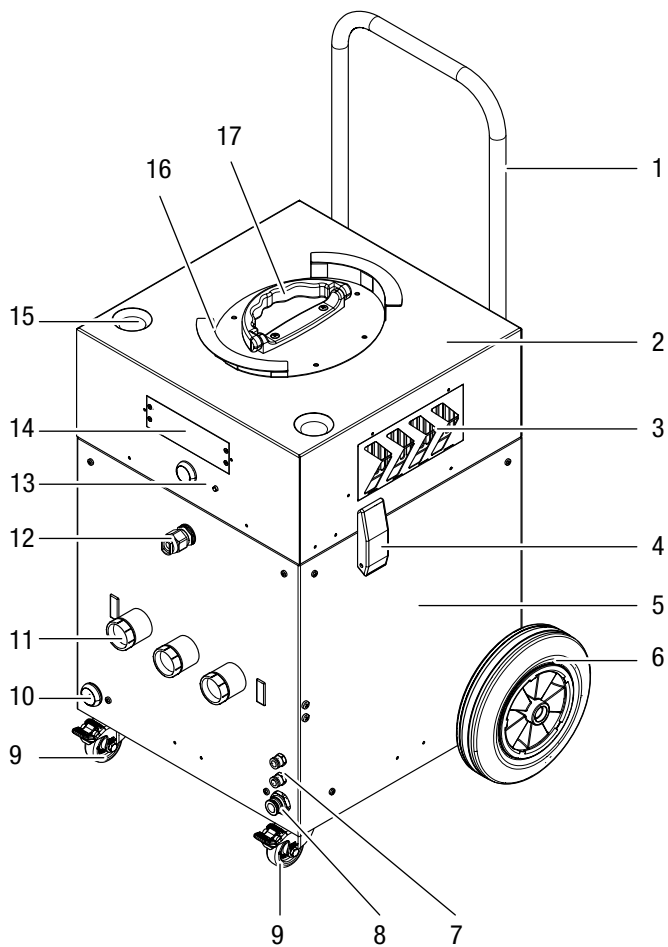
L'appareil est équipé d'un écran à touche avec affichage LC. Il donne des informations relatives au niveau de fonctionnement, à la puissance de l'air, etc. et la couleur de fond se modifie. Selon le principe des feux tricolores, elle indique si votre installation de séchage est adéquate. Pendant le fonctionnement, l'écran indique un débit d'air optimal par une couleur de fond verte. Si l'écran s'éclaire en jaune, cela signifie que l'installation est en ordre, toutefois les conditions de débit ne sont pas optimales pour l'air sec. Il est tout à fait possible d'effectuer un séchage, même avec un affichage jaune. Un fond rouge indique un fonctionnement non rentable où le compresseur ne devrait pas être en fonctionnement en permanence.

Avantages pratiques :

- le groupe de systèmes le plus léger, le plus compact et le plus puissant sur le marché
- 50 % plus petit qu'une installation MultiQube comparable, jusqu'à 75 % plus petit que les constructions de la concurrence
- 50 % de moins de manipulation pendant le portage, le levage, la superposition
- 100 % plus rapide et plus simple à installer, sans installation prenant du temps de la tuyauterie entre les composants individuel.
- Jusqu'à 100 % de productivité de travail supplémentaire<sup>1</sup>
- Jusqu'à 300 % de productivité de stockage supplémentaire<sup>1</sup>
- Système de filtration souple avec cartouches de filtration HEPA selon les besoins
- Poids complet seulement 25 kg
- Superposable

<sup>1</sup> Avec un nouveau Qube, tous les *facteurs de temps négatifs* peuvent être éliminés en une fois – Un nombre inférieur d'appareils avec moins de déplacement est requis, le besoin de stockage est plus faible, il est possible de transporter plus d'équipement par tour vers la zone endommagée, la durée du montage et de démontage est plus faible et le nettoyage est moindre. En fin de compte, vous pouvez énormément augmenter votre productivité de travail, de surface et de stockage en utilisant le Qube !

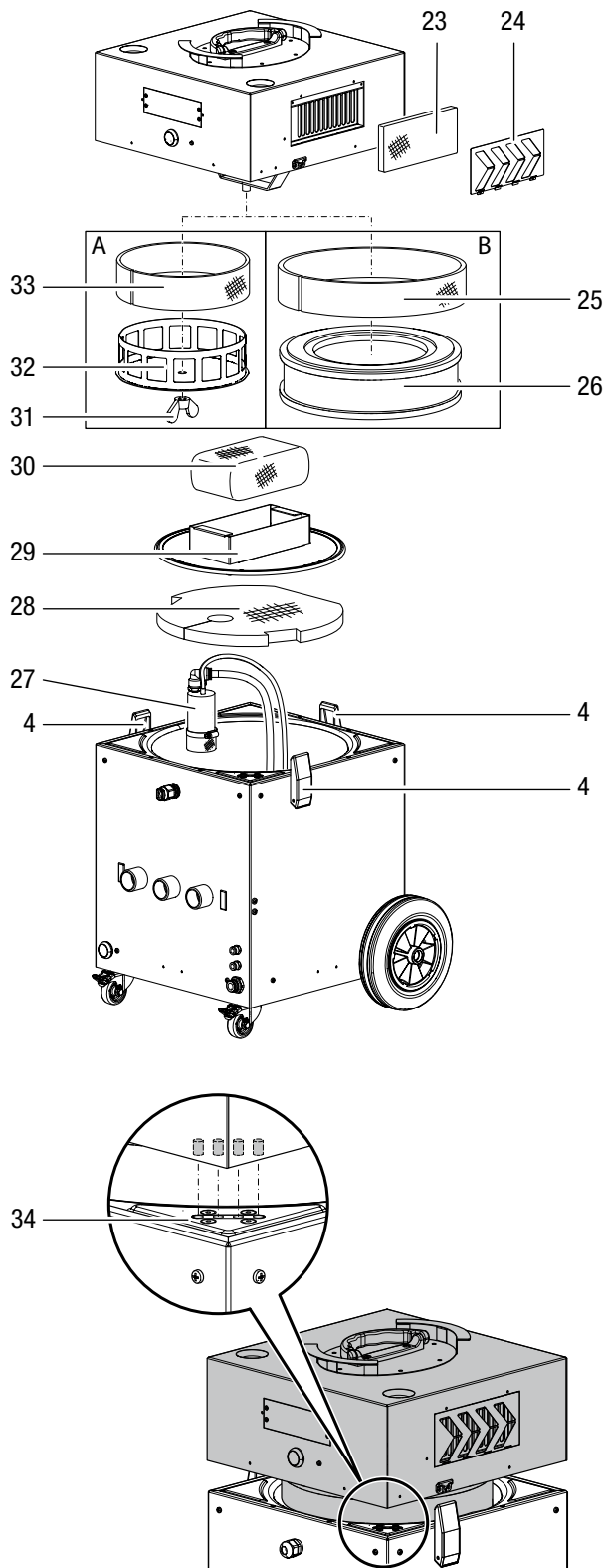
## Représentation de l'appareil



N°	Désignation
18	Raccord pour l'évacuation d'air humide
19	Embout de raccordement 50 mm
20	Prise de service
21	Support pour le stockage
22	Sortie du câble électrique

N°	Désignation
1	Poignée de transport
2	Partie supérieure avec turbine
3	Entrée d'air refroidissement
4	Fermeture à tension
5	Partie inférieure avec pompe
6	Roue
7	Raccord TTKwic
8	Raccord tuyaux d'écoulement d'eau
9	Roues avec frein de stationnement
10	Touche vidange de l'eau résiduelle
11	Raccords de tuyau
12	Raccord capteur DA4
13	Touche marche/Arrêt et connecteur de communication
14	Panneau de commande à touches
15	Logement des roues (pour le stockage)
16	Logement de câble électrique
17	Poignée partie supérieure

**Affichage détaillé schématique avec filtres**

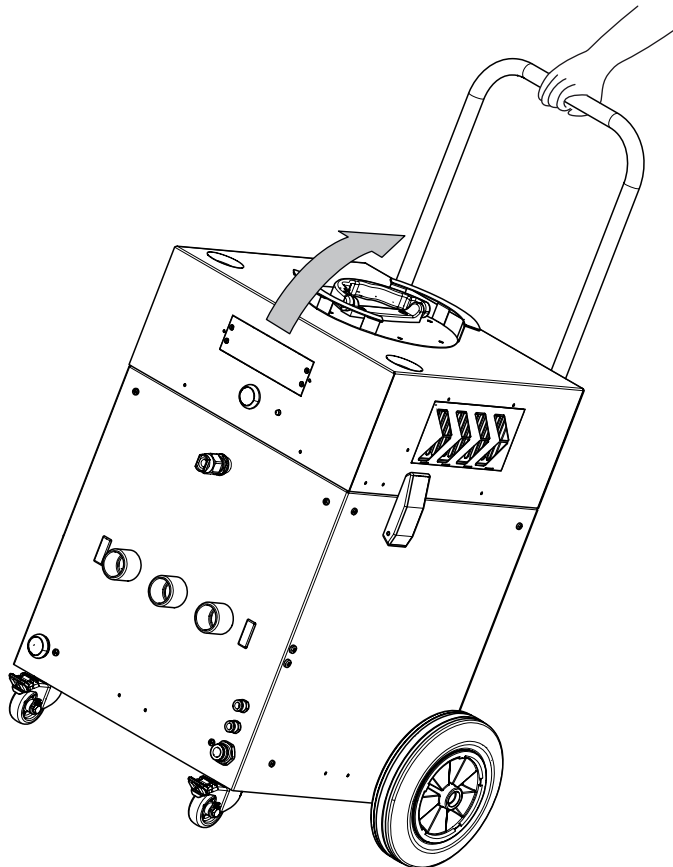


N°	Désignation
23	Filtre à air F7
24	Couvercle filtre à air
25	Manchon de pour filtres F8 (en option)
26	Filtre HEPA (en option)
27	Pompe
28	Filtre grossier
29	Support pour séparateur de gouttes
30	Séparateur de gouttes
31	Écrou à ailettes
32	Flan
33	Manchon pour filtres G4
34	Contact sur ressort pour le raccord électrique

## Transport et stockage

### Transport

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu de roulettes et d'une poignée de transport.

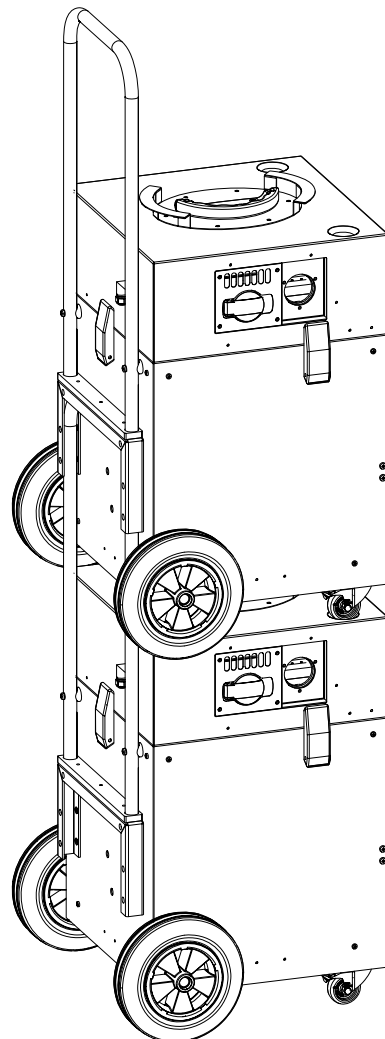


Veillez respecter les consignes suivantes avant chaque transport :

- Mettez l'appareil en service par l'intermédiaire de l'interrupteur d'alimentation.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Le cas échéant, évacuez l'eau résiduelle contenue dans l'appareil
- Retirez les tuyaux et les composants raccordés.
- Avant chaque transport, vérifiez le raccordement de la partie supérieure et la partie inférieure de l'appareil par les fermetures à tension.
- N'inclinez pas l'appareil à plus de 45°, car cela pourrait endommager l'appareil !

### Entreposage

Les appareils peuvent être superposés pendant l'entreposage.



Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- Au sec.
- Dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil.
- Le cas échéant, protégé de la poussière par une housse.



## Montage et installation

### Contenu de la livraison et accessoires

Accessoires et consommables du Qube compris dans la livraison :

Quantité et désignation	N° d'art.
1 x séparateur d'eau – élément filtrant de fond	7.160.000.206
1 x manchon pour filtres G4	7.160.000.214
1 x filtre ligne Z F7 pour le filtrage de l'air frais aspiré du moteur	7.160.000.213
1 x 50 embouts de raccordement de tuyau vers l'évacuation d'air humide	7.200.000.001
1 x tuyau d'écoulement d'eau, longueur 5 m, ø 12 mm	P10003606

Accessoires supplémentaires et consommables :

Accessoires	N° d'art.
Manchon de raccordement 38 mm	7.200.000.002
Module de filtre HEPA, filtre à particules en suspension H13 selon la norme DIN EN 1822-1, degré d'efficacité de filtration > 99,97 %/0,3 µm, manchon de préfiltrage F8 (DIN EN 779)	7.160.000.221
Manchon pour filtres F8 pour module de filtre HEPA, catégorie de filtration 8 (DIN EN 779)	7.160.000.215
Câble de connexion VX-DA pour le transfert de données à la DA 4 M	7.333.000.015

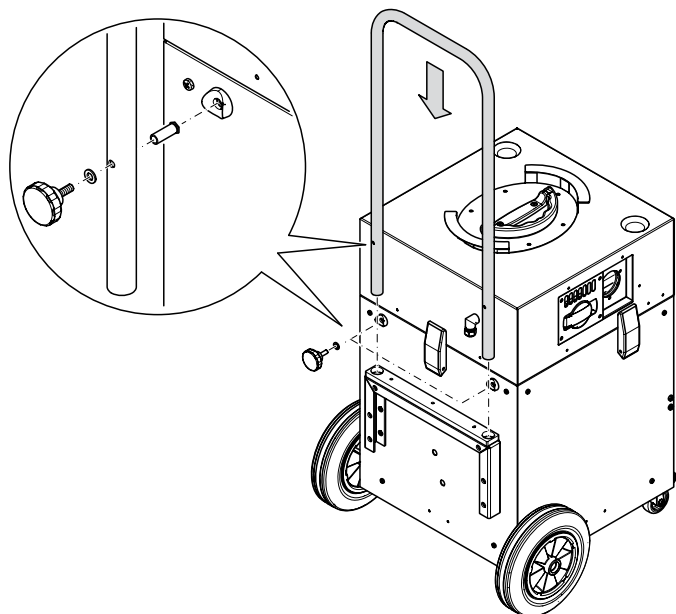
### Montage

Retirez le matériel d'emballage. Le cas échéant, retirez les sécurités de transport des raccords d'alimentation.

#### Monter les roues et la poignée

Les roues sont déjà prémontées.

La poignée est prémontée. Il ne reste plus qu'à placer la partie supérieure et à la visser.



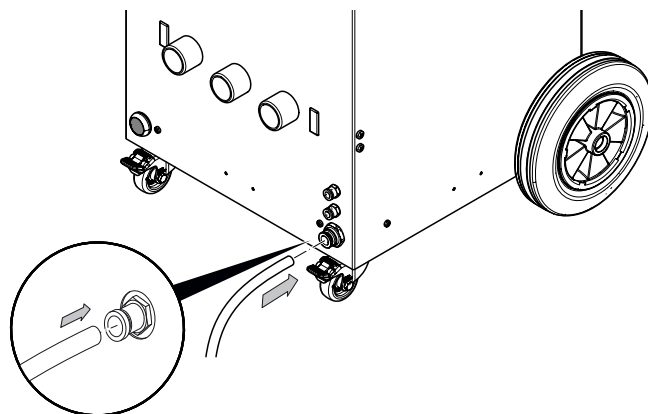
### Raccordez le tuyau d'eau

Il est nécessaire de raccorder l'appareil par un tuyau à une évacuation adaptée ou de le relier à un bac collecteur correspondant, afin que l'appareil puisse pomper l'eau collectée du réservoir d'eau en cas de besoin.

#### Indication :

- Veuillez noter que la taille du bac collecteur doit être suffisante. La fin du tuyau ne devrait pas tremper dans l'eau.
- Veuillez noter que seules les eaux non chargées peuvent être conduites dans l'évacuation.
- L'évacuation doit pouvoir accueillir la quantité d'eau.
- Les différences de hauteur jusqu'à 10 m sont autorisées.
- Éliminez l'eau chargée de polluants conformément aux dispositions nationales.

1. Raccordez le tuyau (diamètre = 12 mm) au raccord de l'évacuation d'eau.



2. Conduisez l'autre extrémité du tuyau vers une évacuation ou un bac collecteur.

- Contrôlez régulièrement les petits et la saleté du tuyau et des éléments de raccord. Le cas échéant, nettoyez le tuyau.



## Installer le Qube

Lors de l'installation du Qube, veillez à ce que l'air chaud généré soit évacué à travers le Qube. La température du local ne devrait pas excéder 35 °C. Si les déshumidificateurs à condensation doivent fonctionner simultanément par une température supérieure à 35°C et une humidité relative élevée, les pressions du circuit de réfrigérant augmentent. En conséquence, le compresseur fonctionnera continuellement à sa limite et s'usera ainsi plus rapidement.

- Le cas échéant, assurez une évacuation de l'air humide en raccordant un tuyau d'évacuation approprié au raccord de la dérivation d'air humide (18).
- Garantisiez un apport d'air frais suffisant en aérant régulièrement le local.
- Le Qube peut être installé à l'extérieur du local à sécher et raccordé avec un adaptateur de passage de porte PlanoPro (article n° 6.100.000.160) lorsqu'une évacuation de l'air chaud est impossible.

Une telle installation pourrait avoir l'apparence suivante :



## Mise en service

- Utilisez des tuyaux en nombre et de diamètre adéquats pour le séchage.
- Retirez le capuchon de fermeture des raccords auxquels vous voulez raccorder un tuyau. Laissez le capuchon de fermeture sur les raccords non employés.



### Attention

Les raccords **sans** capuchon de fermeture ou tuyau raccordé peuvent provoquer des fuites et des dégâts des eaux.

Vérifiez minutieusement les raccords avant de mettre l'appareil en marche.

- Pour le séchage, utilisez uniquement des câbles et des prises conformes aux prescriptions. En plus d'un fusible de 16 A, la prise doit être protégée par un disjoncteur FI (RCD) de 30 mA.

## Insérer les filtres

Vérifiez que les filtres de l'appareil ont bien été insérés :

- Manchon pour filtres G4 ou filtre HEPA avec manchon pour filtres F8 (en option)
- Séparateur de gouttes
- Filtre grossier (élément filtrant)
- Filtre à pompe

## Raccordement au réseau

- Branchez la prise électrique dans une prise suffisamment sécurisée.

## Mettre l'appareil en marche

Mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche marche/arrêt.

Les niveaux de fonctionnement suivants sont disponibles :

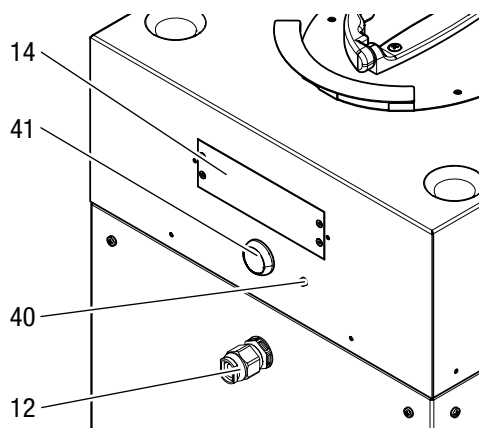
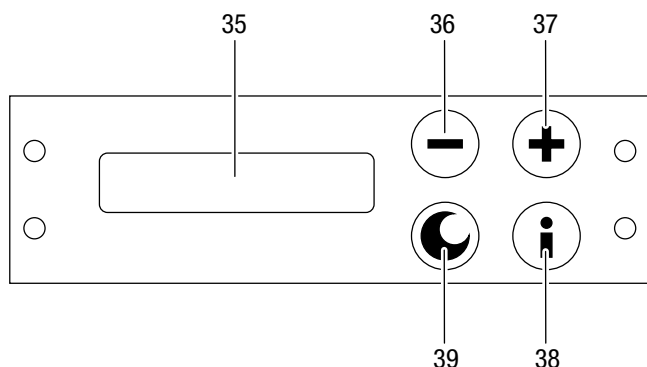
- 3 niveaux de puissance 1-3
- Niveau 4 : niveau Boost
- Mode murmure

Vérifiez l'installation à l'aide de l'écran à cristaux liquides :

- vert : débit volumique d'air idéal
- jaune : plage limite
- rouge : débit d'air trop bas nécessité d'optimiser l'installation

## Utilisation

### Éléments de commande



N°	Désignation
12	Raccord capteur DA4
14	Panneau de commande à touches
35	Écran LC
36	Touche moins (réduire le niveau de puissance)
37	Touche plus (augmenter le niveau de puissance)
38	Touche compteur d'heures de service
39	Touche mode murmure
40	Connecteur de communication
41	Touche marche/arrêt

### Régler les niveaux de puissance et les modes de fonctionnement

L'appareil est équipé de 3 niveaux de puissance, un mode Boost et un mode murmure.

Les niveaux de puissance et le mode Boost se règle depuis la touche plus et la touche moins (36 ou 37). En mode boost, le moteur tourne à sa puissance maximale.

La touche mode murmure (39) permet de régler le mode murmure. En mode nuit, le surpresseur tourne à une puissance maximale de 60 % et fait ainsi moins de bruit pendant la nuit. Le mode nuit s'arrête automatiquement à 10 h et le surpresseur fonctionne de nouveau au niveau de puissance précédemment sélectionné. Une pression sur le panneau de commande (régler sur un autre niveau) arrête aussi immédiatement le mode nuit.

### Afficher les heures de service et la consommation d'électricité

Pendant le fonctionnement, une pression sur la touche d'heures de service (38) affiche les heures de service et la consommation d'énergie actuelle.

### Raccorder DA4 (unité de commande externe)

Le connecteur de communication (40) sert au transfert de données vers l'unité de commande DA4. Les données sont transmises, si nécessaire (USB et modem ou seulement USB).

En plus, il est nécessaire de raccorder le capteur interne de la DA4 par le raccord de capteur (12).

### Vider le bac

#### Indication :

Le tuyau d'écoulement d'eau doit être raccordé et conduit vers une évacuation adaptée ou un bac collecteur correspondant.

Le fonctionnement automatique de la pompe est commandé depuis les capteurs de niveau placé à l'intérieur du bac. Le pompage démarre automatiquement lorsqu'un niveau déterminé est atteint dans le bac :

- le message *!pumpen!* apparaît sur l'écran LC.
- La pompe fait sortir l'eau accumulée par le tuyau d'écoulement d'eau raccordé.
- Si la pompe ne peut pas pomper assez rapidement la quantité d'eau, la turbine du moteur s'éteint. Le message *!voll!* apparaît sur l'écran LC. Le niveau maximum du bac est atteint. La pompe fait sortir l'eau accumulée.
- Lorsque le bac est vide, le moteur de la turbine se remet en marche et le séchage continue.

### Mise hors service

- Mettez l'appareil en marche avec la touche marche/arrêt (41).
- Attendez que le moteur s'arrête.
- Videz l'eau résiduelle en appuyant sur la touche de vidange d'eau résiduelle (10).
- Retirez les tuyaux présents.
- Remplacez les bouchons d'obturation retirés lors de la mise en service.

## Défauts et pannes



### Attention

Anti-surchauffe de l'électronique du moteur  
Une surchauffe permanente et répétée provoque une destruction de l'électronique du moteur. Évitez une surchauffe de l'appareil et assurez une circulation d'air suffisante. Si nécessaire, conduisez l'air chaud hors de la pièce. Une température ambiante supérieure à 35 °C est à éviter pendant le fonctionnement.  
Observez également les consignes du chapitre Installation.

### Il n'y a que peu d'air aspiré ou soufflé :

- Le cas échéant, vérifiez l'installation et réalisez des ouvertures d'évacuation supplémentaires, afin d'améliorer la circulation de l'air et d'exploiter le compresseur dans la plage de travail.

### Le moteur ne tourne pas :

- Vérifiez l'affichage sur l'écran. Si *!Kontakt!* s'affiche, la partie supérieure ne repose probablement pas correctement sur la partie inférieure. Vérifiez le raccordement correct de la partie supérieure et de la partie inférieure.
- Vérifiez la tension.
- Contrôlez les raccords électriques et les fusibles de protection.

### Le moteur s'éteint pendant le fonctionnement :

L'appareil a surchauffé en raison d'un fonctionnement erroné et s'est éteint au moyen de la protection thermique. Cela peut être provoqué par les causes suivantes :

- Une forte contrepression du côté évacuation a provoqué une surchauffe.
- Une résistance de débit élevé du côté aspiration a provoqué une surchauffe en mode aspiration.
- Attendez le refroidissement du moteur. Puis remettez l'appareil en marche.
- Vérifiez l'installation et réalisez des ouvertures d'évacuation supplémentaires, afin d'améliorer la circulation de l'air et d'exploiter le compresseur dans la plage de travail.
- Vérifiez si les filtres à air de la turbine sont encrassés ou bouchés.
- Si la température du local est supérieure à 35°C, aérez mieux le local. Si nécessaire, sortez l'air chaud du local.

### Votre appareil ne fonctionne pas parfaitement même après les vérifications ?

Faites réparer l'appareil par du personnel qualifié et autorisé ou par Trotec.

## Messages de panne

L'écran LC peut afficher les messages de panne suivants :

Message de panne	Cause	Dépannage
<i>!Kontakt!</i>	Le contact électrique entre la partie supérieure et la partie inférieure est défectueux. Le moteur s'éteint.	Vérifiez le raccordement de la partie supérieure et la partie inférieure de l'appareil par les fermetures à tension. Vérifiez les contacts de la partie supérieure et de la partie inférieure. Le cas échéant, nettoyez-les. Veillez à l'alignement de la partie inférieure avec la partie supérieure.
<i>!voll!</i>	Le réservoir d'eau est plein.	Aucune mesure requise. La pompe fait sortir l'eau accumulée par le tuyau d'écoulement d'eau raccordé. Le moteur s'éteint. Le moteur sera met en marche une fois l'eau pompée et le Qube continue de fonctionner.
<i>!fest!</i>	La pompe est bloquée, elle ne peut plus fonctionner.	Éteindre l'appareil, nettoyer à fond le bac et la pompe.
<i>!trocken!</i>	La pompe fonctionne mais il n'y a pas d'eau dans le bac.	Éteignez le Qube et remettez-le en marche. Si le message réapparaît, vérifiez la détection du niveau d'eau et nettoyez cette zone à fond, si nécessaire.
<i>!pumpen!</i>	La pompe fait sortir l'eau accumulée.	Aucune mesure requise. Si la pompe doit fonctionner en permanence, l'eau devrait être retirée au moyen d'un aspirateur industriel dans une première étape.
<i>!Filter!</i>	Le manchon pour filtre G4, le manchon pour filtres F8 ou le filtre HEPA sont encrassés.	Remplacer le manchon pour filtre. Si l'écran continue d'afficher le message lors de l'utilisation d'un filtre HEPA, le filtre HEPA doit être lui-même remplacé.

## Maintenance

### Avant toute opération de maintenance

- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides ou mouillées.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil !



**Danger !**



**Tout travail de maintenance nécessitant l'ouverture du boîtier est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par la société Trotec.**

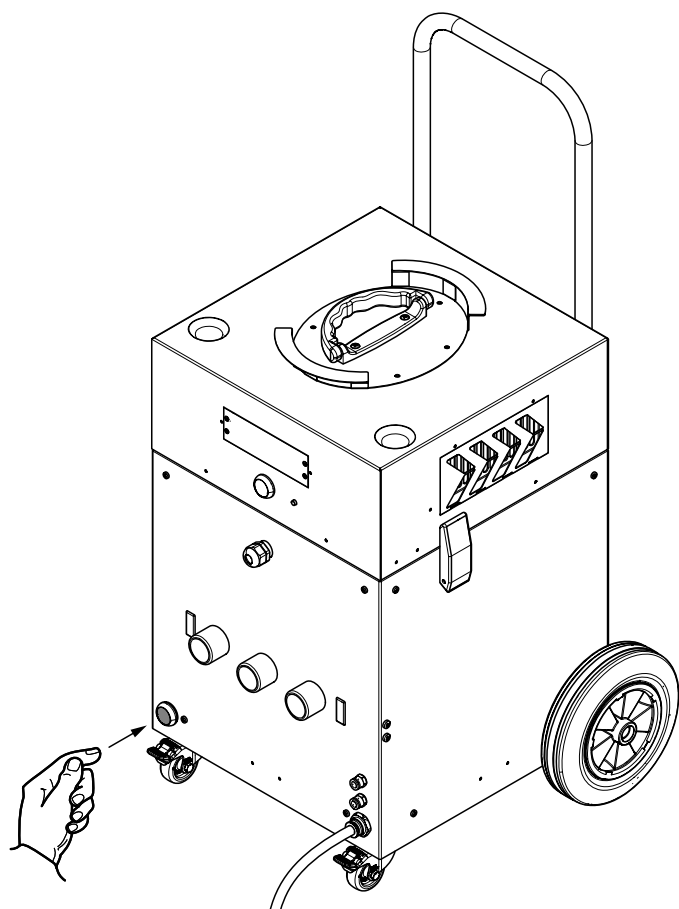
### Nettoyer le carter

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et sans peluche. Veillez à ce que de l'humidité ne pénètre pas dans le carter. N'utilisez pas de nettoyant agressif.

### Vider l'eau résiduelle

Il est nécessaire de vider l'eau résiduelle avant chaque transport de l'appareil.

1. Appuyez sur la touche de la vidange de l'eau résiduelle, afin de permettre à l'eau restante de couler hors du réservoir.



### Remplacer ou retirer le tuyau d'écoulement d'eau

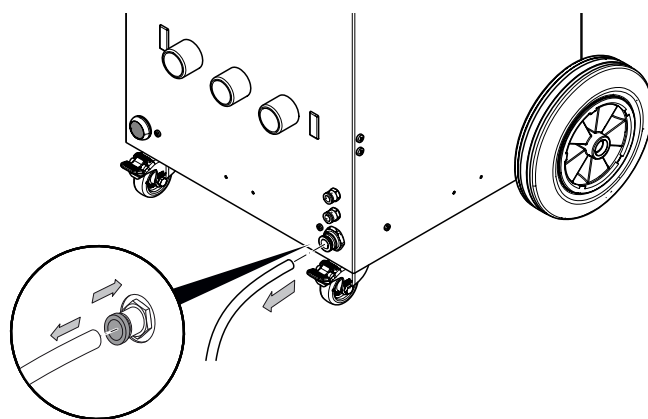
Le tuyau d'écoulement d'eau devrait être nettoyé lorsqu'il est encrassé.

Il est recommandé de remplacer le tuyau d'écoulement d'eau lorsqu'il présente des traces d'usure ou des détériorations.

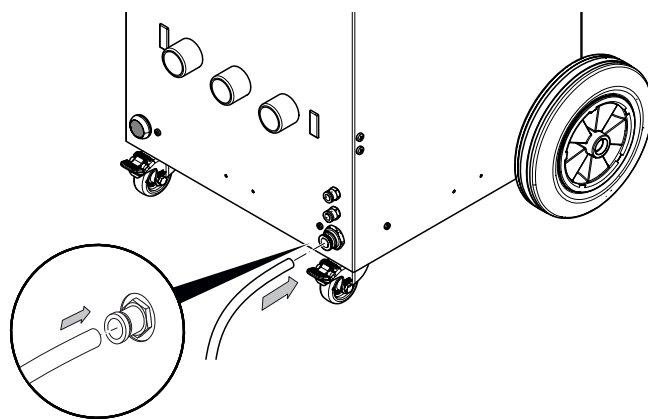
Il est nécessaire de retirer le tuyau d'écoulement d'eau avant chaque transport de l'appareil.

- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
- ✓ L'eau résiduelle est vidée.

1. Appuyez sur l'anneau extérieur bleu du raccord rapide et tirez simultanément sur le tuyau.



2. Si nécessaire, raccordez un nouveau tuyau d'écoulement d'eau.



## Nettoyer ou remplacer les filtres

Il est nécessaire de nettoyer ou de remplacer les filtres dès qu'ils sont encrassés.

Si l'indication **!Filter!** s'affiche sur l'écran, tous les filtres se trouvant à l'intérieur de l'appareil (filtre HEPA ou manchon pour filtres F8 ou G4) doivent être remplacés, car ils ne laissent plus passer suffisamment d'air.

**Avant** chaque nettoyage ou chaque remplacement de filtres, les points suivants doivent être observés :

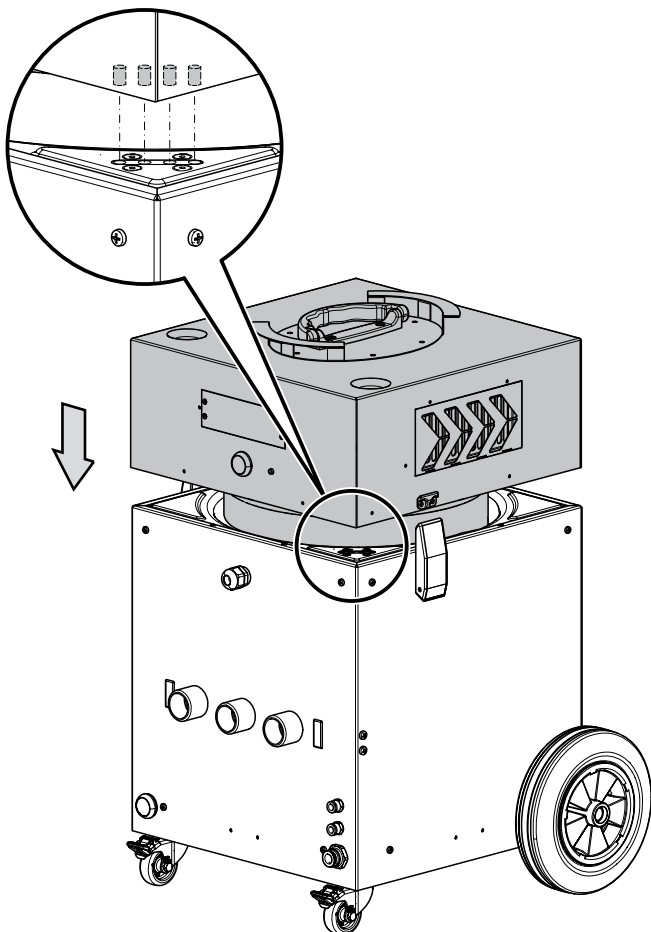
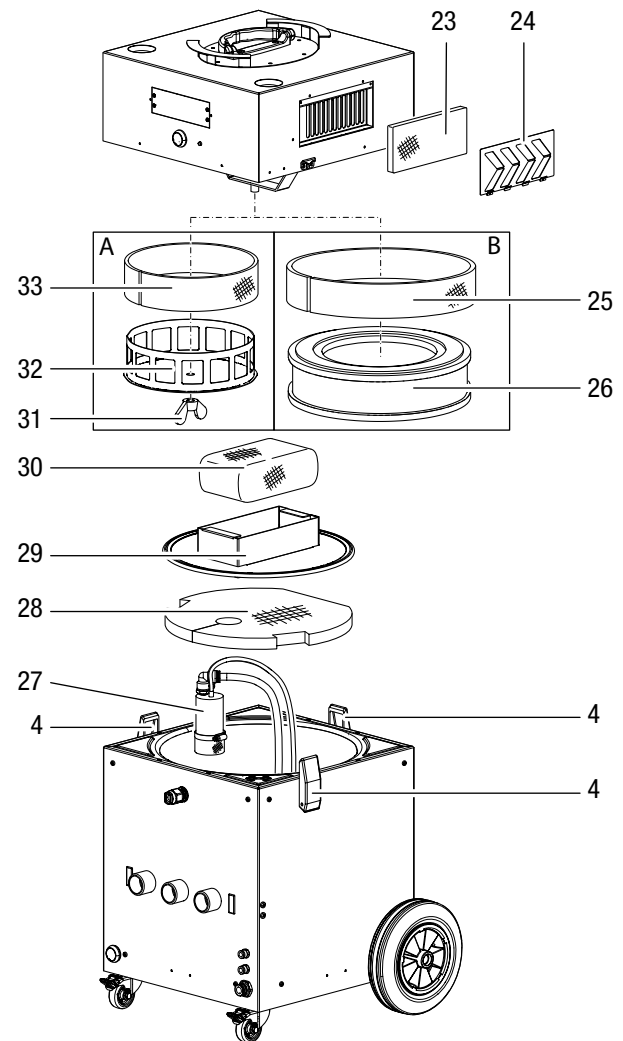
- Arrêtez l'appareil avec la touche marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil.
- Videz l'eau résiduelle contenue dans le réservoir.

**Après** chaque nettoyage ou chaque remplacement de filtres, les points suivants doivent être observés :

- Il est nécessaire de replacer la partie supérieure en bonne position sur la partie inférieure. Veillez absolument à un alignement correct des contacts électriques :

L'appareil est équipé deux types de filtres différents :

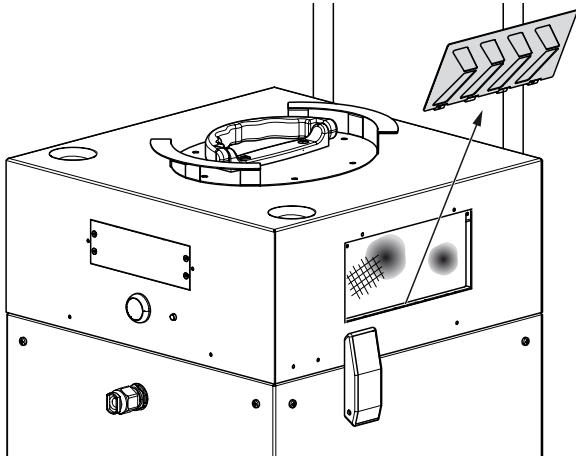
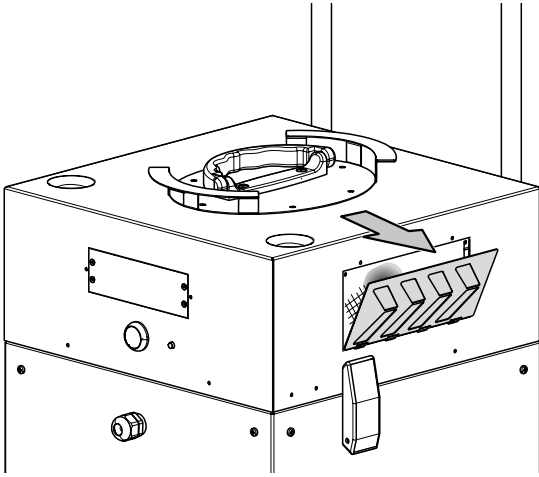
- Manchon pour filtres G4 (33)
- Manchon pour filtres F8, en option (25)
- Filtre HEPA, en option (26)
- Séparateur de gouttes (30)
- Filtre grossier (28)
- Filtre à air (23)
- Filtre à pompe (partie de 27)



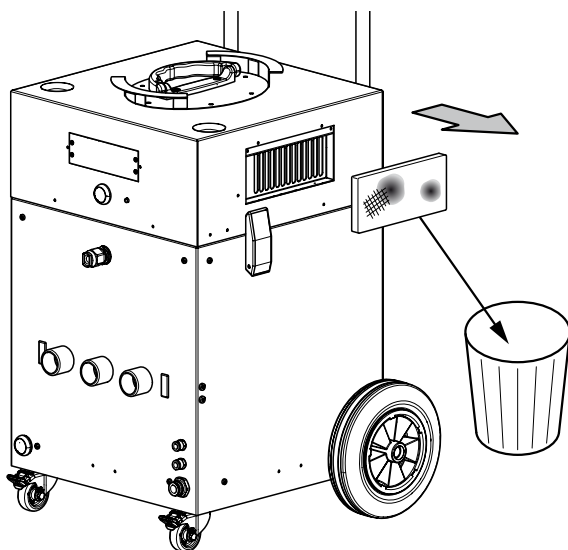
**Remplacer le filtre à air**

- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
- ✓ L'eau résiduelle est vidée.

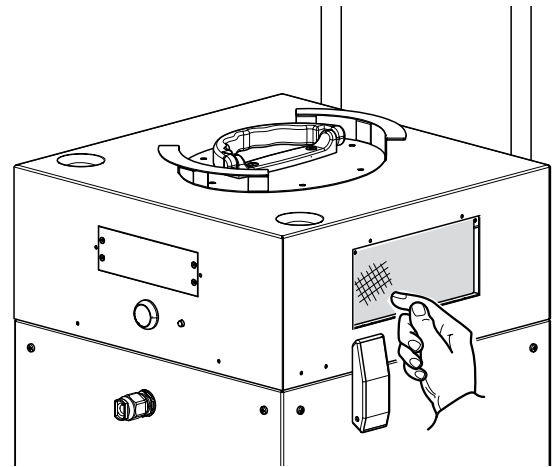
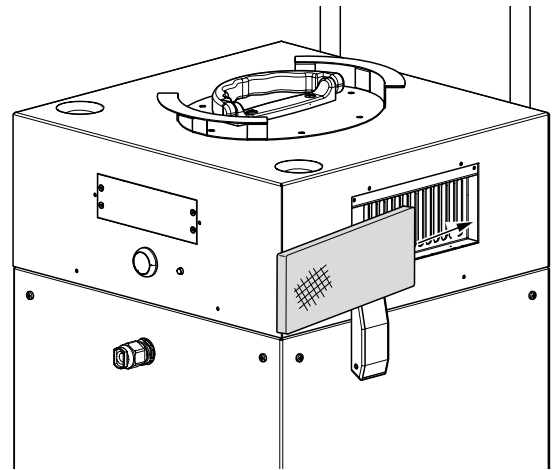
1. Retirez le couvercle du filtre à air.



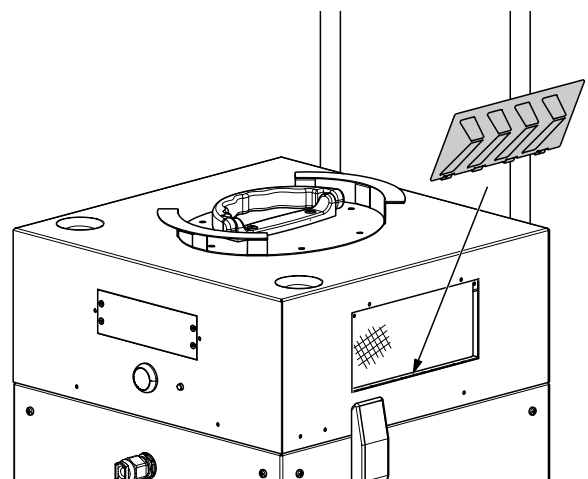
2. Retirez le filtre à air.



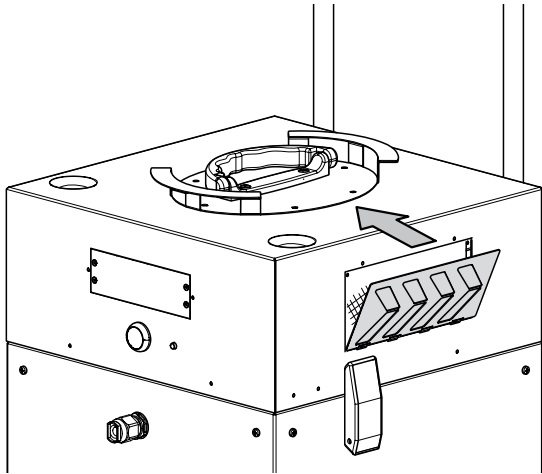
3. Remplacez un nouveau filtre à air.



4. Remplacez le couvercle sur le filtre à air.



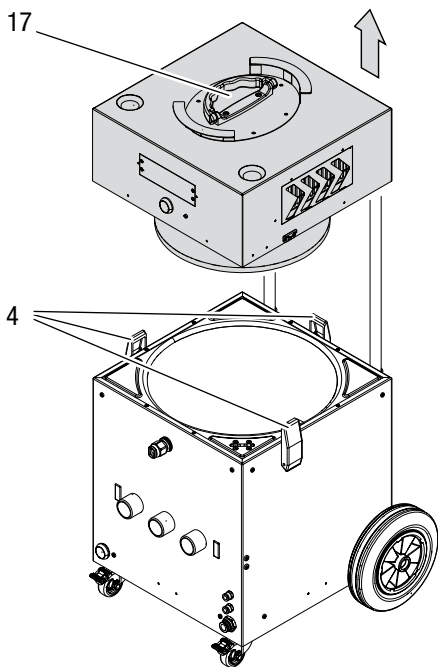




### Remplacer le manchon pour filtres G4

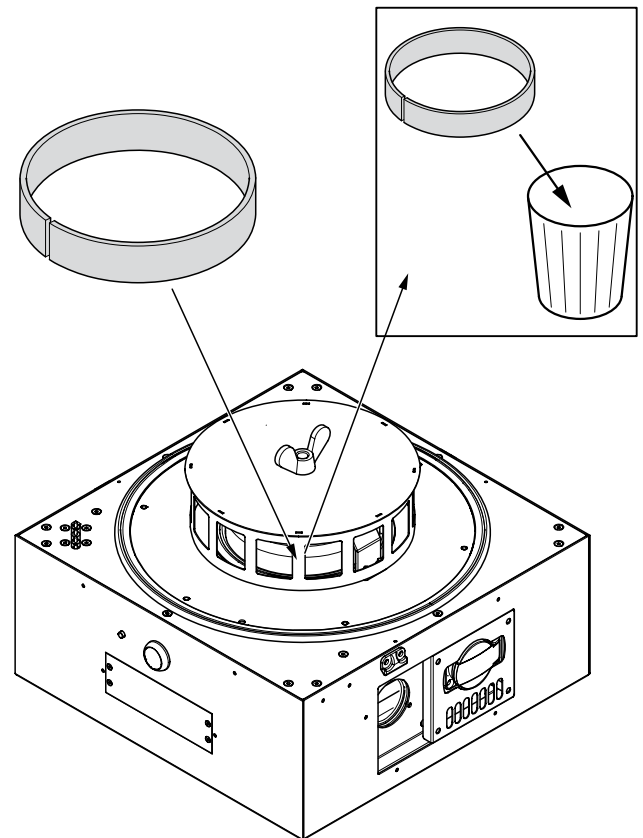
Si l'indication *!Filter!* s'affiche sur l'écran, les filtres G4 se trouvant à l'intérieur de l'appareil doivent être remplacés, car ils ne laissent plus passer suffisamment d'air.

- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
  - ✓ L'eau résiduelle est vidée.
1. Ouvrez les 3 fermetures de tension (4).
  2. Soulevez la partie supérieure par la poignée (17) et placez-la sur un fond stable.



3. Tournez la partie supérieure pour que la partie intérieure avec le filtre pointe contre le haut.

4. Retirez les manchons pour filtre G4 du flanc.

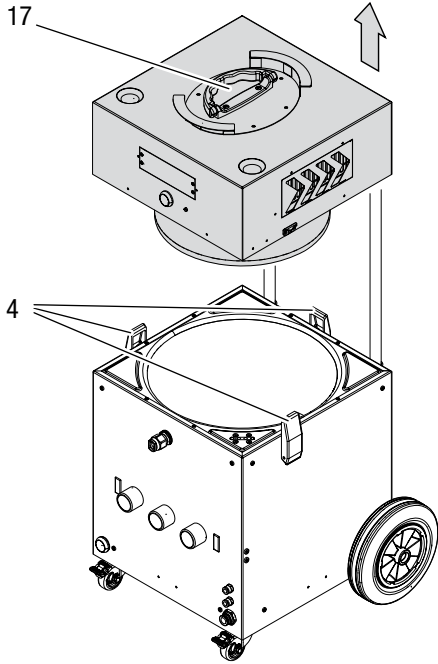


5. Entourez le flanc par le nouveau manchon pour filtre G4 et fermez avec une fermeture auto-agrippante. Veillez à ce que la manchette entoure complètement le flanc.
6. Replacez la partie supérieure sur l'appareil et refermez avec les fermetures à tension. Veillez à ajuster correctement les contacts électriques entre la partie supérieure et la partie inférieure.

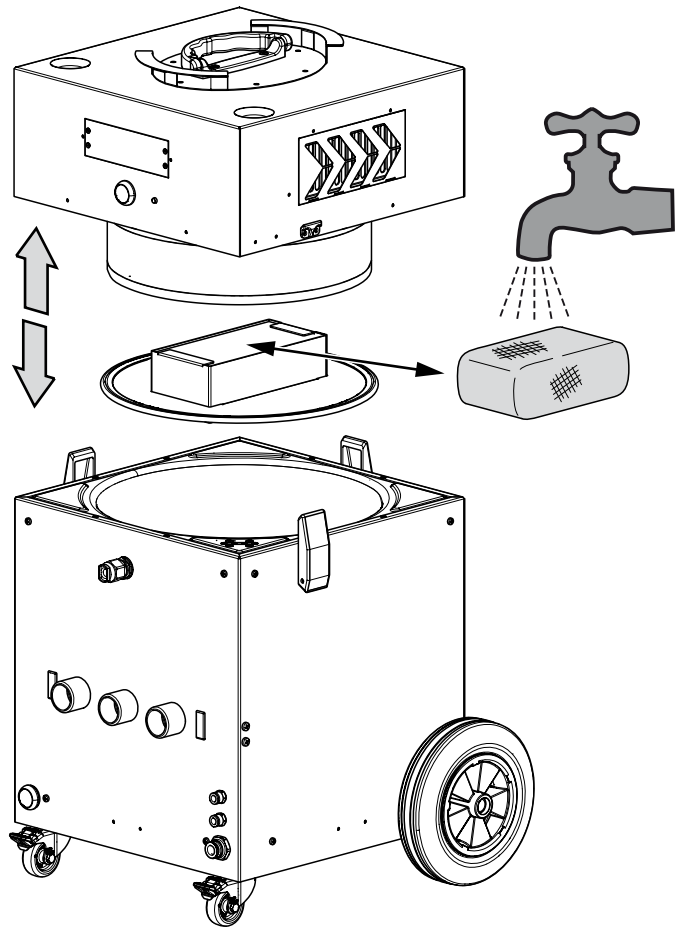


**Nettoyer le séparateur de gouttes**

- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
  - ✓ L'eau résiduelle est vidée.
1. Ouvrez les 3 fermetures de tension (4).
  2. Soulevez la partie supérieure par la poignée (17) et placez-la sur un fond stable.



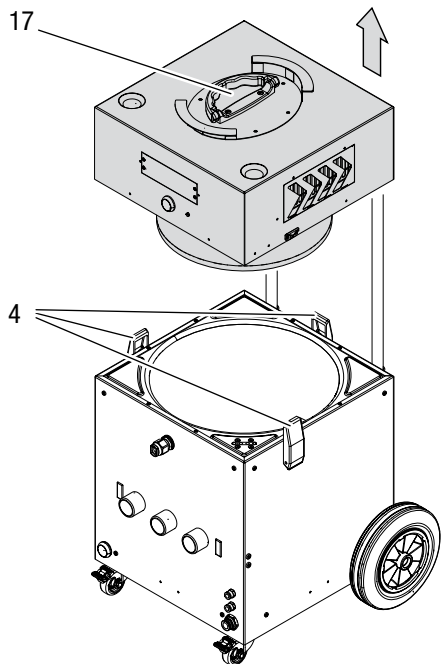
3. Retirez le séparateur de gouttes du support de la partie inférieure de l'appareil.
4. Rincez le séparateur de gouttes avec de l'eau courante.
  - ⇒ Si nécessaire, remplacez le séparateur de gouttes (par exemple en cas de détériorations).



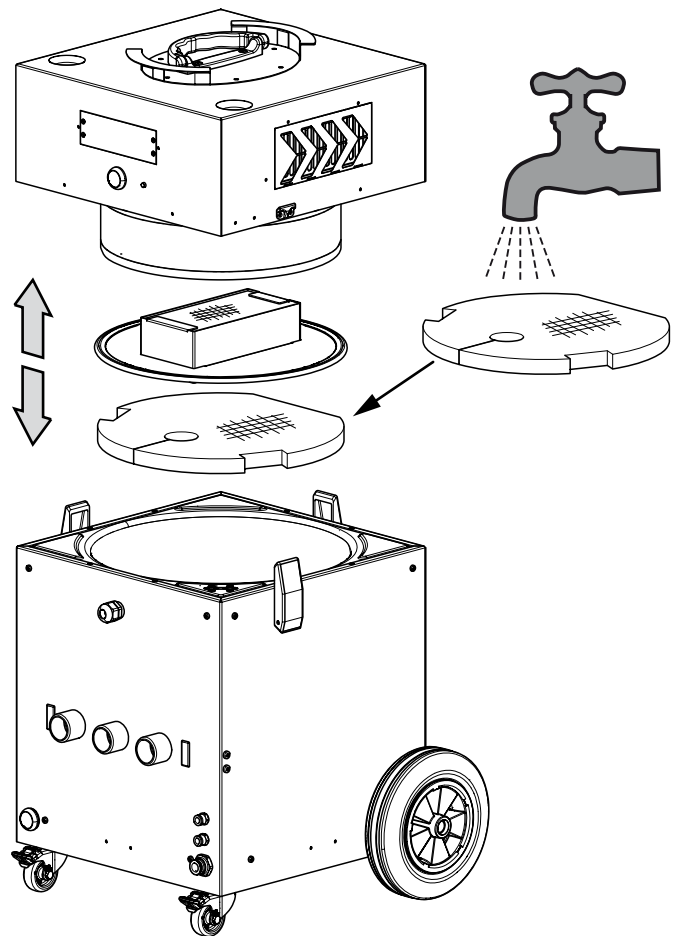
5. Remplacez le séparateur d'eau dans le support.
6. Remplacez la partie supérieure sur l'appareil et refermez avec les fermetures à tension. Veillez à ajuster correctement les contacts entre la partie supérieure et la partie inférieure.

### Nettoyer l'élément filtrant

- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
  - ✓ L'eau résiduelle est vidée.
1. Ouvrez les 3 fermetures de tension (4).
  2. Soulevez la partie supérieure par la poignée (17) et placez-la sur un fond stable.

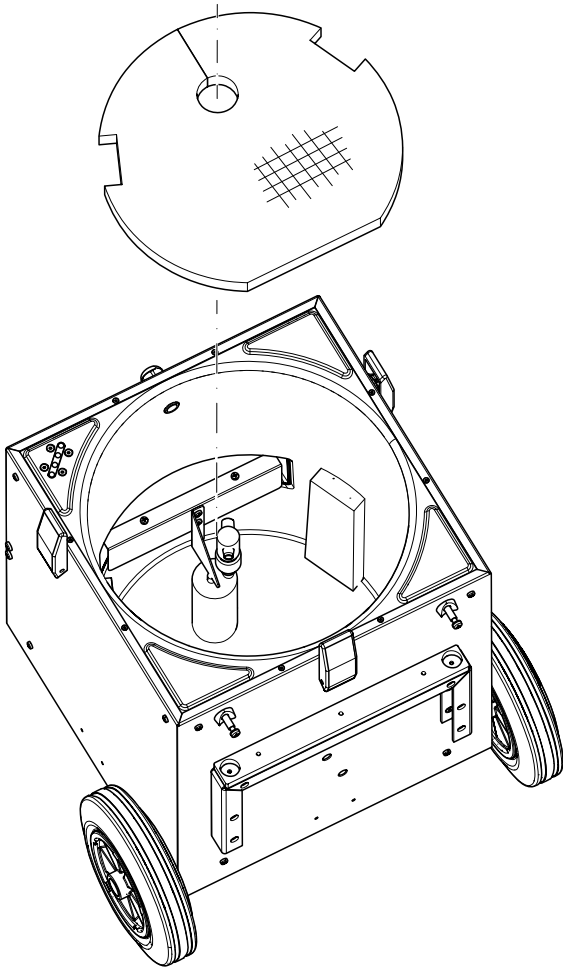


3. Retirez le séparateur de gouttes avec le support de la partie inférieure de l'appareil.
4. Retirez l'élément filtrant.



5. Rincez l'élément filtrant avec de l'eau courante.
  - ⇒ Si nécessaire, remplacez l'élément filtrant (par exemple en cas de détériorations).

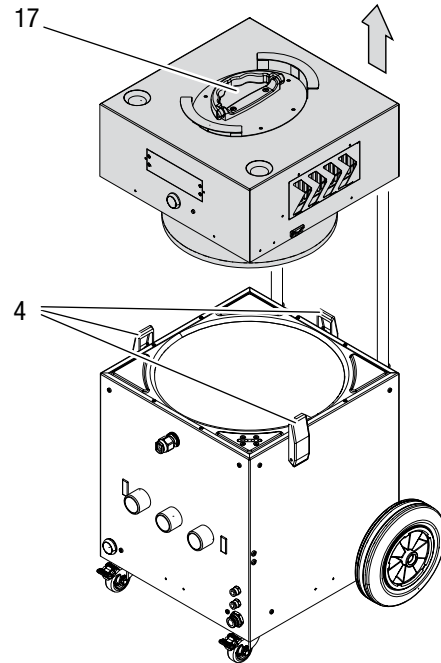
6. Remettez l'élément filtrant.



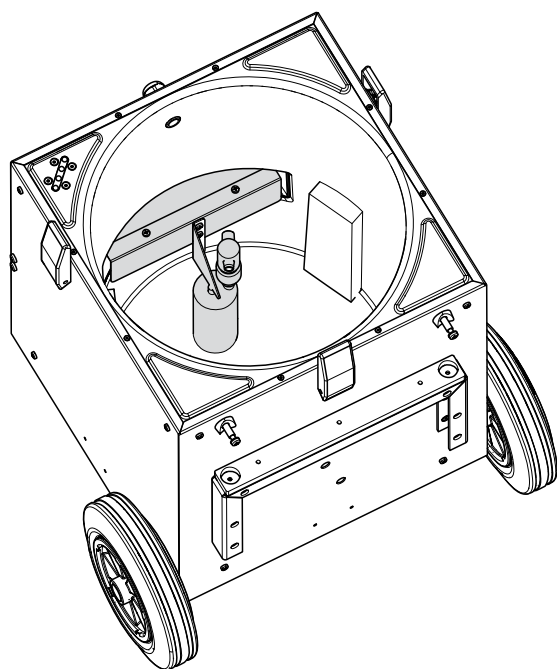
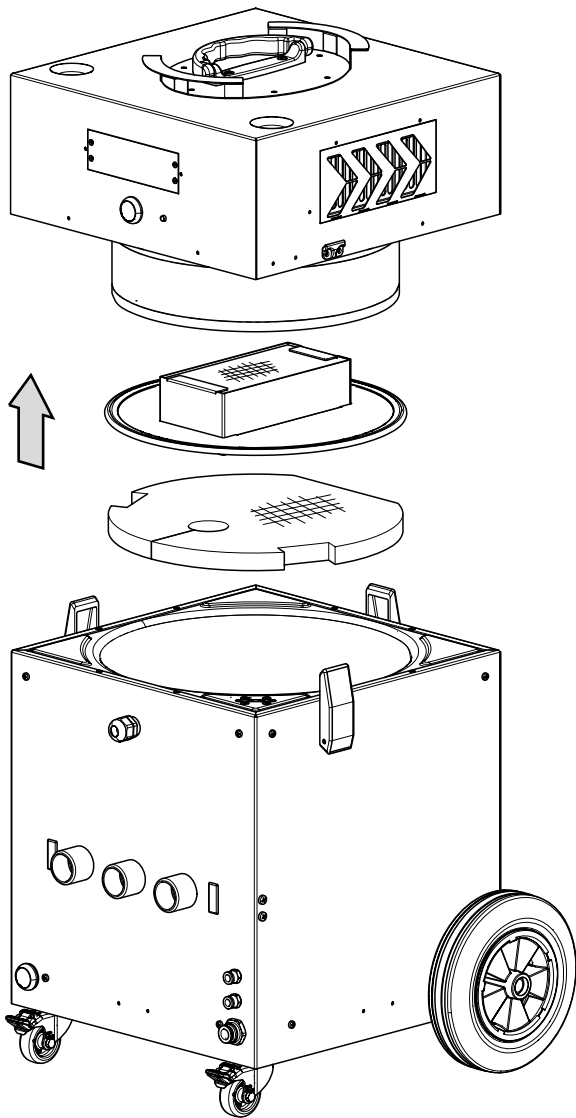
7. Remplacez le séparateur d'eau avec le support.
8. Remplacez la partie supérieure sur l'appareil et refermez avec les fermetures à tension. Veillez à ajuster correctement les contacts entre la partie supérieure et la partie inférieure.

**Nettoyer le filtre à pompe**

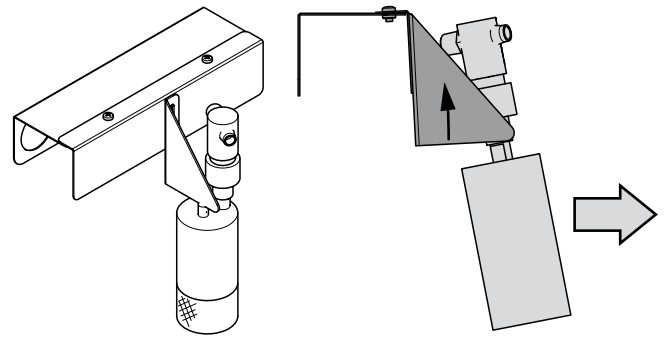
- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
  - ✓ L'eau résiduelle est vidée.
1. Ouvrez les 3 fermetures de tension (4).
  2. Soulevez la partie supérieure par la poignée (17) et placez-la sur un fond stable.



3. Retirez le séparateur de gouttes, le support de la partie inférieure de l'appareil inclus.
4. Retirez l'élément filtrant.



5. Levez légèrement la tôle qui fixe la pompe.

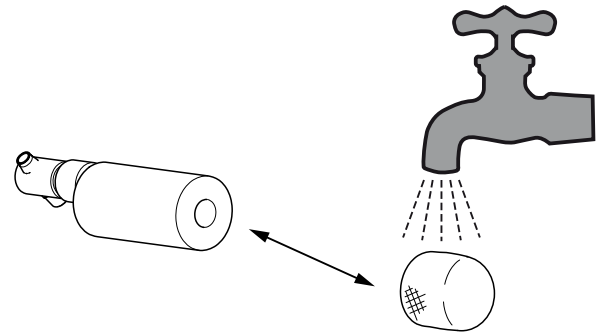


6. Retirez la pompe.

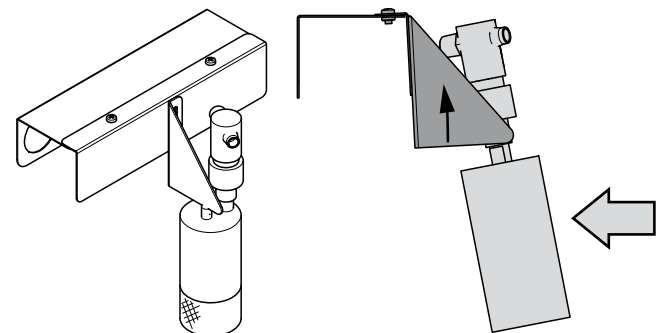
7. Détachez le filtre à pompe de la pompe.

8. Rincez le filtre à pompe avec de l'eau courante.

⇒ Si nécessaire, remplacez le filtre à pompe (par exemple en cas de détériorations).



9. Soulevez légèrement la tôle qui fixe la pompe et replacez la pompe.



10. Vérifiez l'insertion correcte de la pompe.

11. Remettez l'élément filtrant.

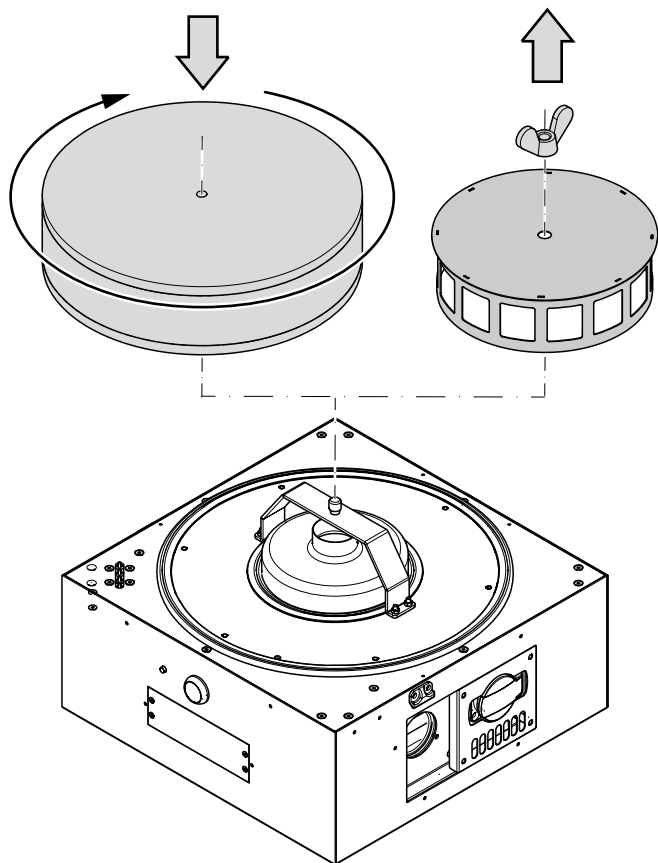
12. Replacez le séparateur d'eau, le support inclus.

13. Replacez la partie supérieure sur l'appareil et refermez avec les fermetures à tension. Veillez à ajuster correctement les contacts entre la partie supérieure et la partie inférieure.

### Remplacer le filtre G4 contre le filtre HEPA (en option)

Le filtre G4 peut remplacer un filtre HEPA au besoin.

- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
  - ✓ L'eau résiduelle est vidée.
1. Procédez comme décrit aux étapes de 1 à 3 dans le remplacement de manchons pour filtre G4.
  2. Desserrez l'écrou à ailettes et retirez le flanc avec le manchon pour filtre G4.
  3. Vissez le filtre HEPA sur la partie supérieure.

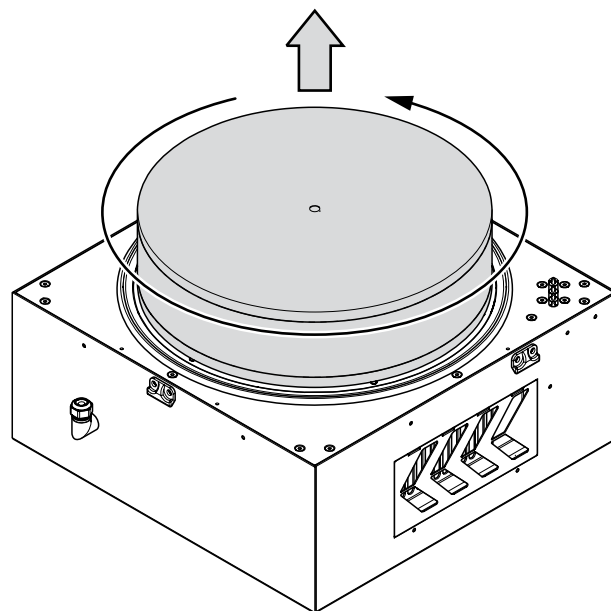


4. Remplacez la partie supérieure sur l'appareil et refermez avec les fermetures à tension. Veillez à ajuster correctement les contacts entre la partie supérieure et la partie inférieure.

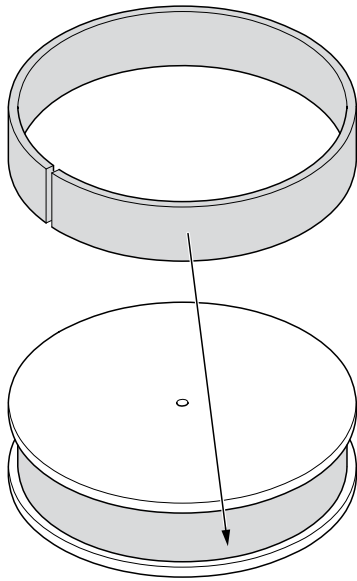
### Remplacer le filtre HEPA et le filtre fin F8 (en option)

Si l'indication *!Filter!* s'affiche sur l'écran, le filtre se trouvant à l'intérieur de l'appareil doit être remplacé, car il ne laisse plus passer suffisamment d'air. Remplacez toujours le filtre HEPA sur le chantier, afin d'éviter une contamination. Si l'indication *!Filter!* s'affiche sur l'écran pendant le fonctionnement, vous pouvez remplacer, dans une première étape, le manchon pour filtres F8. Si cela ne suffit pas, (*!Filter!* continue de s'afficher) remplacez également le filtre HEPA.

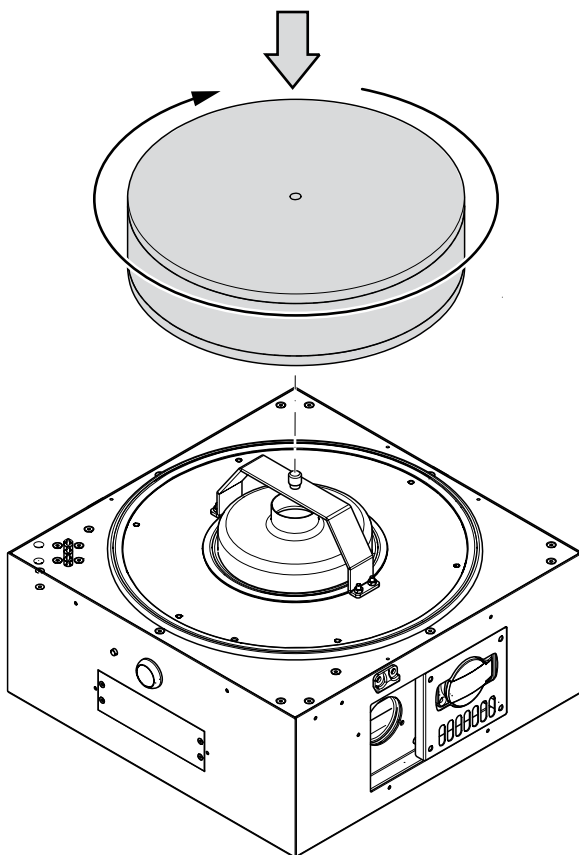
- ✓ L'appareil est éteint et débranché.
  - ✓ L'eau résiduelle est vidée.
1. Procédez comme décrit aux étapes de 1 et 2 dans le remplacement de manchons pour filtre G4.
  2. Tournez la partie supérieure pour que la partie intérieure avec le filtre HEPA pointe contre le haut.
  3. Dévissez le filtre HEPA de la partie supérieure et retirez-le.



- Retirez le manchon de filtre fin du filtre HEPA.



- Replacez le manchon de filtre fin autour du filtre HEPA. Veillez à ce que la manchette entoure complètement le filtre.
- Revissez le filtre HEPA sur la partie supérieure.



- Replacez la partie supérieure sur l'appareil et refermez avec les fermetures à tension. Veillez à ajuster correctement les contacts entre la partie supérieure et la partie inférieure.

## Annexe technique

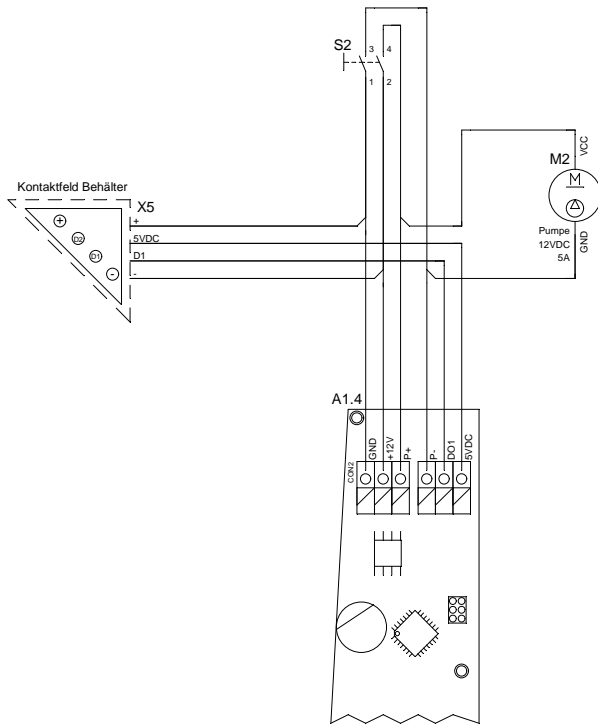
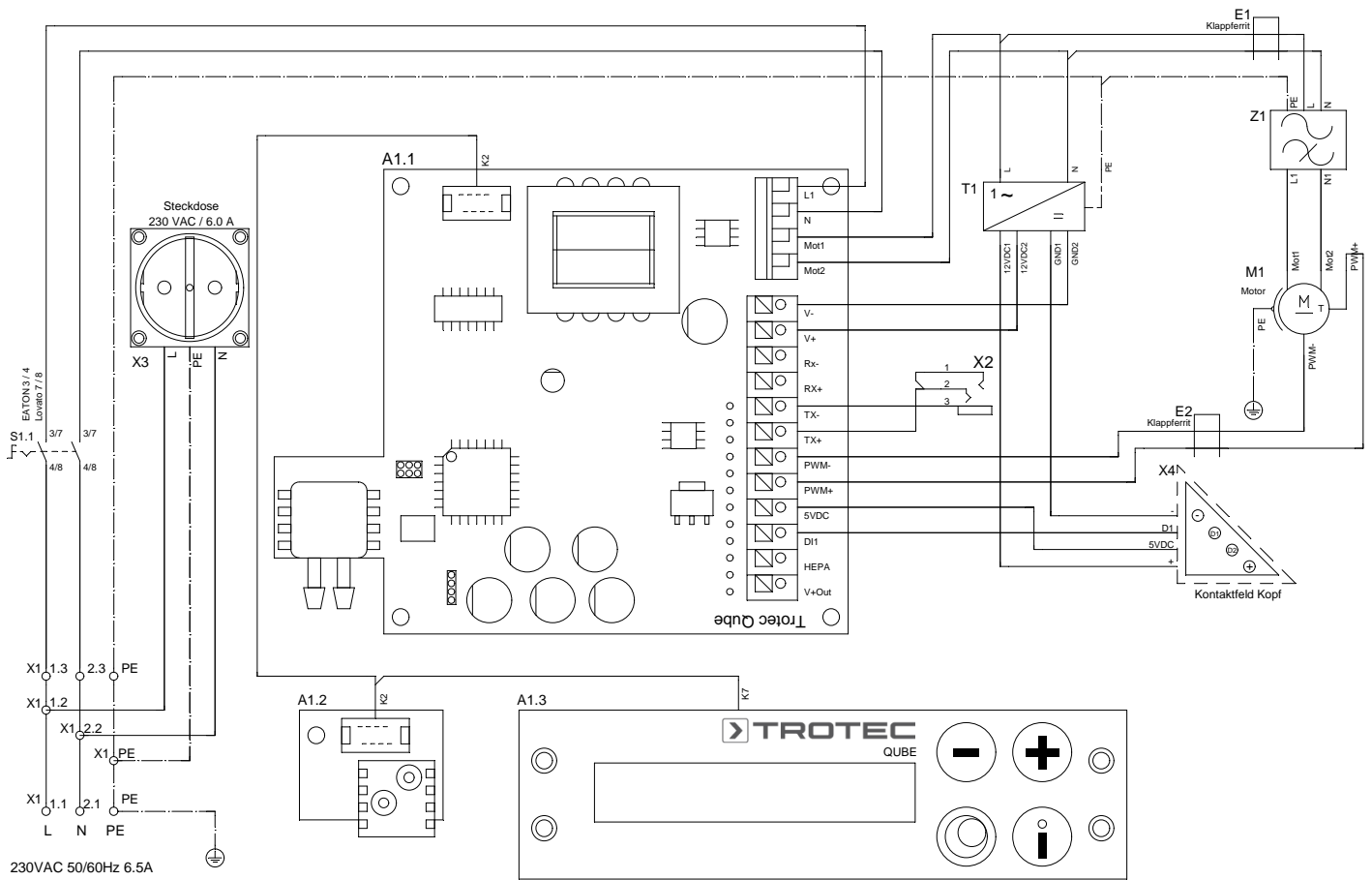
## Données techniques

Données techniques et équipement		Qube
adapté aux surfaces jusqu'à (aspiration)	niveau de puissance 1	25 m <sup>2</sup>
	niveau de puissance 2	50 m <sup>2</sup>
	niveau de puissance 3	85 m <sup>2</sup>
Pression max. (aspiration)		220 mbar
Débit d'air (sortie libre) <sup>1</sup>		250 m <sup>3</sup>
Débit idéal (aspirant) défini par la commande automatique HiDry	Mode murmure	90 m <sup>3</sup>
	niveau de puissance 1	90 m <sup>3</sup>
	niveau de puissance 2	140 m <sup>3</sup>
	niveau de puissance 3	160 m <sup>3</sup>
Puissance du moteur	Mode murmure	0,2 à 0,5 kW
	niveau de puissance 1	0,2 à 1,2 kW
	niveau de puissance 2	0,5 à 1,2 kW
	niveau de puissance 3	0,8 à 1,2 kW
Niveau sonore (3 m de distance) <sup>3</sup>	Mode murmure	53 dB(A)
	niveau de puissance 1	60 dB(A)
	niveau de puissance 2	64 dB(A)
	niveau de puissance 3	66 dB(A)
Volume bac collecteur		10 l
Alimentation		230 V/50 Hz
Poids		25,2 kg
Dimensions L x l x H (sans/avec étrier de garde)		490 x 500 x 648/935 mm
Mobilité	Poignée de transport	■
	superposable	■
	déplacement sur roulettes	■
	Modèle trolley	■
Raccords de tuyau assèchement d'isolant		3 x ø 38 mm
Raccords rapides déshumidificateur TTKwic		2 x
Raccord des eaux usées		■
Interface DA 4		■
Raccord de capteur d'humidité Efidry		■
Prise de service		■
Raccord 50 mm pour l'évacuation d'air comprimé		■
Vidange de l'eau résiduelle		■
Capteur anti-débordement avec arrêt automatique		■
Déflecteur vers la filtration grossière		■
Séparateur de gouttes en acier inoxydable pour la séparation de l'eau et pour le filtrage fin.		■
Panneau de commande à touches inusable		■
Écran multifonction NT		■ <sup>2</sup>
Compteur d'heures de service		Numérique <sup>2</sup>
Compteur de consommation d'électricité		Numérique <sup>2</sup>
Affichage de statut en texte clair		■ <sup>2</sup>
Éclairage de contrôle de puissance		■ <sup>2</sup>
rangement de câble avec fixation pour fiche		■
Clips de fermeture rapide pour la maintenance		■

<sup>1</sup> Débit maximal de transport d'air du moteur de ventilateur (non monté) <sup>2</sup> via écran multifonction Optiflow-NT<sup>3</sup> Un tuyau d'une longueur de 7,5 m sera raccordé à chacune des 3 entrées du Qube et conduit de manière droite depuis l'appareil, afin de mesurer le niveau de pression acoustique. L'air souffle librement par la sortie d'air.



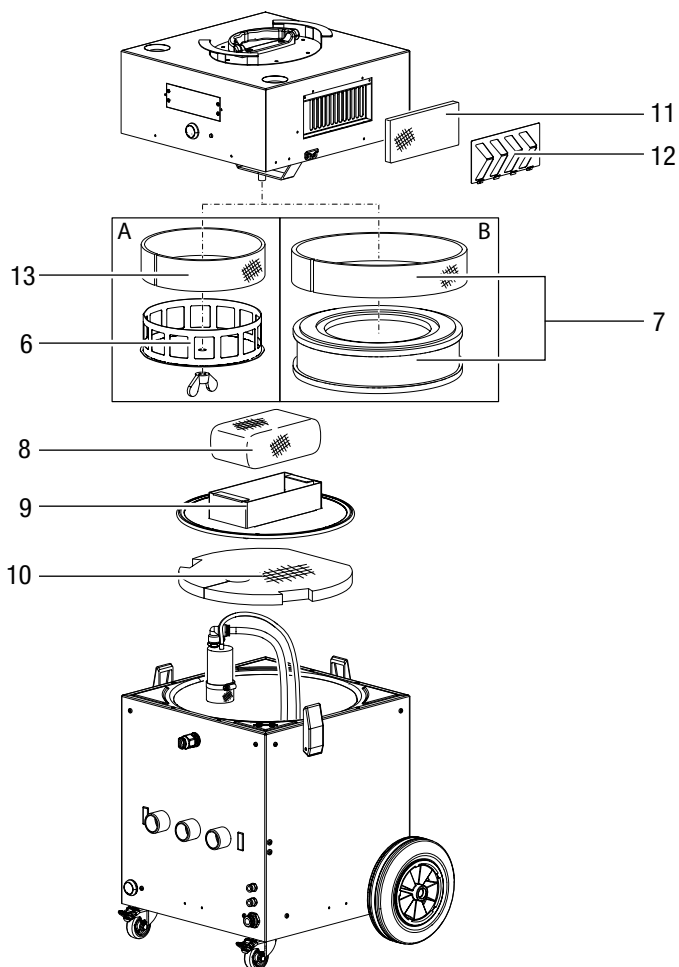
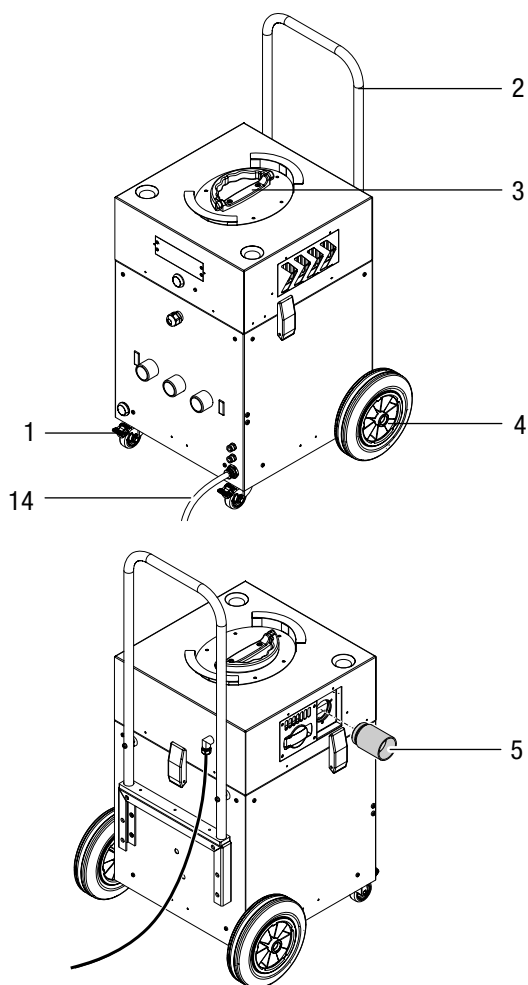
Schéma électrique



**Vue éclatée**

**Remarque !**

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



**Liste des pièces détachées**

N° pos.	N° d'article	Désignation
1	P10003600	Roulettes directionnelles 50/19
2	P10003471	Poignée
3	P10001246	Poignée rabattable
4	P10003404	Roue de paliers lisses 200/50 avec capuchon d'extrémité noir
5	P10002204	Embout de raccordement 50 mm alu
6	P10003459	Boîtier élément filtrant Qube
7	7.160.000.221	Module de filtre HEPA H13, manchon de préfiltrage F8 inclus
8	P10000203	Élément de séparateur de gouttes
9	P10002223	Boîtier support de séparateurs de gouttes Qube
10	7.160.000.206	Séparateur d'eau Qube – élément filtrant de fond
11	7.160.000.213	Filtre ligne Z F7
12	P10003460	Boîtier couvercle diaphragme d'air Qube
13	7.160.000.214	Manchon pour filtres G4
14	P10003606	Tuyaux d'écoulement d'eau (5 m)

Autres composants sur demande.

## Élimination des déchets



Les appareils électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais être éliminés conformément à la directive européenne 2002/96/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Veuillez donc éliminer cet appareil à la fin de sa durée de vie conformément aux dispositions de la loi en vigueur.



## Déclaration de conformité CE

(Traduction de l'original)

conformément à la directive relative aux machines CE MRL 2006/42/CE

### Trotec GmbH & Co. KG

Grebbener Straße 7

D-52525 Heinsberg

déclare que la machine décrite ci-dessous, ainsi que les modèles que nous commercialisons, respectent les exigences applicables selon les directives CE en raison de leur conception et de leur type de construction.

#### Remarque importante :

Cette déclaration perd sa validité juridique lors d'une utilisation, d'une installation ou d'une maintenance non conforme ou lorsque des modifications non autorisées sont effectuées sur les modèles tels que livrés d'usine.

Modèle de l'appareil : Surpresseur pour l'assèchement d'isolants

Série : Qube

Année de construction : à partir de 09/2015

Dispositions applicables :	2006/42/EG	Directive relative aux machines
	2006/95/EG	Directive relative à la basse tension
	2004/108/EG	Directive CEM
	2011/65/EG	RoHS

Normes harmonisées appliquées : EN 60335-2-40:2003  
EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:2006

Fabricant et personne autorisée à établir les documents techniques :

Trotec GmbH & Co. KG	Grebbener Straße 7	D-52525 Heinsberg
+49 2452 962-400	+49 2452 962-200	info@trotec.com

PDG :  
Detlef von der Lieck

Heinsberg, le  
01.09.2015



Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)